

750152-2026 - Διαγωνισμός

Φινλανδία – Κατασκευαστικές εργασίες – Kajaanin uuden pallohallin KVR-urakka

OJ S 210/2026 29/10/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Kajaanin kaupunki

Email: tomi.mikkonen@kajaani.fi

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Kajaanin uuden pallohallin KVR-urakka

Περιγραφή: Kajaanin kaupunki / tilakeskus pyytää tarjouksia uuden pallohallin toteuttamisesta kokonaisvastuu-urakkana (KVR). Urakka käsittää pallohallin suunnittelun, rakentamisen sekä käyttöönoton tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankkeen tavoitteena on toteuttaa ristikkorakenteinen PVC-halli joka vastaa kaupungin asettamia toiminnallisia ja teknisiä vaatimuksia. Urakoitsija vastaa kohteen suunnittelusta, rakentamisesta ja käyttöönotosta KVR-urakkana. KVR-urakka sisältää kohteen arkkitehti-, rakenne-, geo- ja taloteknisen suunnittelun, tarvittavien lupien hankkimisen, rakennus- ja talotekniset työt kokonaisuudessaan, työmaan johtovelvollisuudet ja päätoteuttajan tehtävät, käyttöönoton, viranomaistarkastukset sekä luovutusasiakirjat, valmiin ja käyttökelpoisen rakennuksen luovutuksen tilaajalle. Hankintaa ei jaeta osiin. Hankinta toteutetaan KVR-urakkana, jossa urakoitsija vastaa hankkeen suunnittelusta, toteutuksesta, eri suunnittelu- ja toteutusratkaisujen yhteensovittamisesta sekä valmiin ja käyttökelpoisen kokonaisuuden luovuttamisesta. Hankinnan jakaminen erillisiin osiin hajauttaisi kokonaisvastuun useille sopimusosapuolille ja lisäisi erityisesti suunnittelun, teknisten rajapintojen, aikataulujen ja vastuunjaon yhteensovittamiseen liittyviä riskejä. Hankinnan toteuttamistavan, kokonaisvastuun sekä hankinnan jakamiseen liittyvien riskien vuoksi hankintayksikkö katsoo, että hankinnan toteuttaminen yhtenä KVR-urakkana on hankintalain 75 §:ssä tarkoitettulla tavalla perusteltua. Tarjoajan tulee olla tutustunut kohteen rakennuspaikkaan yhdessä tilaajan kanssa. Tutustuminen järjestetään keskiviikkona 11.11.2026 klo 12.00 kohteessa paikan päällä. Urakan tulee olla kokonaisuudessaan valmis, viranomaisten hyväksymä, vastaanotettu ja käyttöönotettavissa viimeistään 28.12.2027. Jos urakka valmistuu ja hyväksytään vastaanotetuksi ja on kokonaisuudessaan käyttöönotettavissa ennen sopimuksen mukaista valmistumisajankohtaa, tilaaja maksaa urakoitsijalle aikaistamishyvityksen 1 000 euroa (alv 0 %) kultakin täydeltä työpäivältä, jolla hyväksytty vastaanotto alittaa sopimuksen mukaisen valmistumisajankohdan. Hyvityksen enimmäismäärä on 30 000 euroa (alv 0 %). Hyvitystä ei makseta, jos vastaanottohetkellä on sellaisia virheitä tai puutteita, jotka estävät kohteen tavanomaisen ja turvallisen käyttöönoton. KVR-urakkatarjouksien osalta hyväksytään hinnaltaan halvin tarjous. Urakkalaskenta-asiakirjat ovat tarjouspyynnön liitteenä. Urakkaa koskevat lisätietokysymykset annetaan tarjouspalvelun kautta. Mahdollisesti tarvitsemansa paperikopiot tarjoaja hankkii omalla kustannuksellaan. Tarjous annetaan tarjouspalvelun kautta.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: b7bf88aa-6a8f-418b-a7f3-788837f14724

Εσωτερικό αναγνωριστικό: KAJDno-2026-851

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Hankintamenettelynä on hankintalain 32 § mukainen avoin menettely. Mikäli saaduista tarjouksista yksikään ei vastaa tarjouspyyntöä tilaajan edellyttämällä tavalla taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei tilaaja voi hyödyntää tarjouskilpailun tuloksia, tilaaja voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan hankintalain 125 §:n mukaisesti.

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45212200 Κατασκευαστικές εργασίες για αθλητικές εγκαταστάσεις , 45212220 Κατασκευαστικές εργασίες για αθλητικές εγκαταστάσεις πολλαπλών αθλημάτων, 45212225 Κατασκευαστικές εργασίες για κλειστή αθλητική εγκατάσταση

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kuntokatu 6

Πόλη: Kajaani

Ταχυδρομικός κώδικας: 87100

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Χώρα: Φινλανδία

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 6 500 000,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης, Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Kajaanin uuden pallohallin KVR-urakka

Περιγραφή: Kajaanin kaupunki / tilakeskus pyytää tarjouksia uuden pallohallin toteuttamisesta kokonaisvastuu-urakkana (KVR). Urakka käsittää pallohallin suunnittelun, rakentamisen sekä käyttöönoton tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankkeen tavoitteena on toteuttaa ristikkorakenteinen PVC-halli joka vastaa kaupungin asettamia toiminnallisia ja teknisiä vaatimuksia. Urakoitsija vastaa kohteen suunnittelusta, rakentamisesta ja käyttöönotosta KVR-urakkana. KVR-urakka sisältää kohteen arkkitehti-, rakenne-, geo- ja taloteknisen suunnittelun, tarvittavien lupien hankkimisen, rakennus- ja talotekniset työt kokonaisuudessaan, työmaan johtovelvollisuudet ja päätoteuttajan tehtävät, käyttöönoton, viranomaistarkastukset sekä luovutusasiakirjat, valmiin ja käyttökelpoisen rakennuksen luovutuksen tilaajalle. Hankintaa ei jaeta osiin. Hankinta toteutetaan KVR-urakkana, jossa urakoitsija vastaa hankkeen suunnittelusta, toteutuksesta, eri suunnittelu- ja toteutusratkaisujen yhteensovittamisesta sekä valmiin ja käyttökelpoisen kokonaisuuden luovuttamisesta. Hankinnan jakaminen erillisiin osiin

hajauttaisi kokonaisvastuun useille sopimusosapuolille ja lisäisi erityisesti suunnittelun, teknisten rajapintojen, aikataulujen ja vastuunjaon yhteensovittamiseen liittyviä riskejä. Hankinnan toteuttamistavan, kokonaisvastuun sekä hankinnan jakamiseen liittyvien riskien vuoksi hankintayksikkö katsoo, että hankinnan toteuttaminen yhtenä KVR-urakkana on hankintalain 75 §:ssä tarkoitettulla tavalla perusteltua. Tarjoajan tulee olla tutustunut kohteen rakennuspaikkaan yhdessä tilaajan kanssa. Tutustuminen järjestetään keskiviikkona 11.11.2026 klo 12.00 kohteessa paikan päällä. Urakan tulee olla kokonaisuudessaan valmis, viranomaisten hyväksymä, vastaanotettu ja käyttöönotettavissa viimeistään 28.12.2027. Jos urakka valmistuu ja hyväksytään vastaanotetuksi ja on kokonaisuudessaan käyttöönotettavissa ennen sopimuksen mukaista valmistumisajankohtaa, tilaaja maksaa urakoitsijalle aikaistamishyvityksen 1 000 euroa (alv 0 %) kultakin täydeltä työpäivältä, jolla hyväksytty vastaanotto alittaa sopimuksen mukaisen valmistumisajankohdan. Hyvityksen enimmäismäärä on 30 000 euroa (alv 0 %). Hyvitystä ei makseta, jos vastaanottohetkellä on sellaisia virheitä tai puutteita, jotka estävät kohteen tavanomaisen ja turvallisen käyttöönoton. KVR-urakkatarjouksien osalta hyväksytään hinnaltaan halvin tarjous. Urakkalaskenta-asiakirjat ovat tarjouspyynnön liitteenä. Urakkaa koskevat lisätietokysymykset annetaan tarjouspalvelun kautta. Mahdollisesti tarvitsemansa paperikopiot tarjoaja hankkii omalla kustannuksellaan. Tarjous annetaan tarjouspalvelun kautta.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: KAJDno-2026-851

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cρν): 45212200 Κατασκευαστικές εργασίες για αθλητικές εγκαταστάσεις , 45212220 Κατασκευαστικές εργασίες για αθλητικές εγκαταστάσεις πολλαπλών αθλημάτων, 45212225 Κατασκευαστικές εργασίες για κλειστή αθλητική εγκατάσταση

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kuntokatu 6

Πόλη: Kajaani

Ταχυδρομικός κώδικας: 87100

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Χώρα: Φινλανδία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 01/01/2027

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 28/12/2027

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 6 500 000,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης, Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Halvin hinta

Περιγραφή: Halvin hinta

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 25/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://tarjouspalvelu.fi/kajaanin?id=631449&tpk=4ff486b8-8f7f-4706-8090-5a5795418425>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://tarjouspalvelu.fi/kajaanin?id=631449&tpk=4ff486b8-8f7f-4706-8090-5a5795418425>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: φινλανδικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 02/12/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 02/12/2026 10:05:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Markkinaoikeus

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Kajaanin kaupunki

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kajaanin kaupunki

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: Kajaanin kaupunki

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Kajaanin kaupunki
Αριθμός καταχώρισης: 0214958-9
Πόλη: Kajaani
Ταχυδρομικός κώδικας: 87100
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kainuu (FI1D8)
Χώρα: Φινλανδία
Πρόσωπο επικοινωνίας: Tomi Mikkonen
Email: tomi.mikkonen@kajaani.fi
Τηλέφωνο: +358 403518970
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.kajaani.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής
Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής
Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών
Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Markkinaoikeus
Αριθμός καταχώρισης: 3006157-6
Ταχυδρομική διεύθυνση: Radanrakentajantie 5
Πόλη: Helsinki
Ταχυδρομικός κώδικας: 00520
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Χώρα: Φινλανδία
Email: markkinaoikeus@oikeus.fi
Τηλέφωνο: +358 295643300
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Hansel Oy (Hilma)
Αριθμός καταχώρισης: FI09880841
Ταχυδρομική διεύθυνση: Mannerheiminaukio 1a
Πόλη: Helsinki
Ταχυδρομικός κώδικας: 00100
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Χώρα: Φινλανδία
Πρόσωπο επικοινωνίας: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Τηλέφωνο: 029 55 636 30
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 5d9dac69-9ac5-49b6-b9e3-230eb8c0e017 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 28/10/2026 15:03:12 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 28/10/2026 13:03:13 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: φινλανδικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 750152-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 210/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 29/10/2026